INDEX

(1) The various parts of hyphenated words are treated as separate words in the alphabetical sequence. It should be remembered that, in accordance with the convention adopted, some Chinese proper names are written as separate syllables, while others are written as one word.

(2) In the arrangement of Chinese words, Chh- and Hs- follow normal alphabetical sequence, and ü is treated as equivalent to u.

(3) References to footnotes are only given where the subject is not covered otherwise on the page. They are indicated by n suffix to the page number.

(4) Page numbers in italics refer to illustrations.

abietic acid 90
ablutions 84
abstinence 67
acupuncture 59–61, 62, 63–4
analgesia 64
animal studies 63
book of diagrams 51
Confucius, time of 45
defensive strength for body 115
deficiency of blood 114
deficiency of qi 114
deficiency of yin 114
deficiency of yang 114
deficiency of yang 114
education 102
efficacy, assessment of 35
evaluation 63
loci 61
moxibustion 109
origin 63
outlawing 35
statues 106
therapy, traditional 174
therapy, traditional 174
Athanasius of Alexandria 8
atomism 121–2
attacks 114
attenuation in smallpox inoculation 123, 143–5, 150
attenuation in smallpox inoculation 123, 143–5, 150
attenuation in smallpox inoculation 123, 143–5, 150
axiology 121–2
atrocities see Law yü
autonomy 32
autopsy 199
autometabolism 58
autometabolism 58
bad air 120
Badair 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Badair 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
BADAIR 120
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
Badair 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Babylonian medicine 43, 44
Bacillus anthracis 123
bacteriology, modern 120, 122
bad air 120
Baghdad, Chinese settlement 112
Bamberger Code 197
bamboo slips of Chhin 181–6
bath-beans 88
bath-houses 84, 85
public 84, 85
Chang Yü-cho 137
Chang Yung (physician, +12th century) 74
change in medicine 28
Chinese histories 23
Chao Hsi-hsin (physician, alchemist, ca. +1719
 to +1865) 150, 172
Chao L-chai (expert on forensic medicine, +1255?)
187
Chao Piu-shan 170
chaos halls 85
charities
hospitals 54
public 53
charms 11, 44, 50
smallpox inoculation 126, 158
Ch'i yü hsu chien (Magic mirror for solving cases)
180
chen chi (acupuncture and moxibustion) 189
Chen fang liu chi (Six collections of acupuncture
procedures) 62
Chen-yüan huang li fang (Medical formulae for
widespread benefit from the Chen-yüan
emperor) 56, 105
chêng chi (pneumata proper to the body) 75
Chêng chih yao chüeh (Essential oral instructions on
diagnosis and treatment) 129
Chêng Hsian (scholiast, +1279 to +200) 134
Chêng Kho (expert on forensics, fl. +1133) 180
chêng ku (orthopaedics) 129
Chêng tsu t'ung (Comprehensive guide to correct
use of characters) 135
Chêng Wang-i (inoculator, fl. +1725) 130–1
Chêng Wuén 30
cihuo (gnarology and obstetrics) 109
Chêuo Yuan-fang (imperial physician, +610) 96,
117, 155
Chên Chih (official, fl. ca. +1080) 79
Chên Fu-chêng (physician, ca. +1736 to +1795)
139
Chên Pang-hsien 19
Chên Shih-liang (author of materia medica, late
19th century) 80
Chên Yeh 104
Chhi hiao liang fang (Excellent and remarkably
effective prescriptions) 188
chhi (pneumata) 43, 48
acupuncture loci correlations 61
forensic medicine 195
of four seasons 75–6
miernal 120
pathogenic 15
yang 143
Chhih tang yeh yu (Rustic anecdotes from eastern
Chhi) 151
chhih (palpation and sphygmology) 45
Chien chih fang (Essential prescriptions worth a
thousand) 92, 151
Chien chin i fang (Revised prescriptions worth a
thousand) 80, 172
Chihen Han shu (History of the Former Han) 55
Chihh pa shih (expositor) 71
INDEX

Chhin dynasty 181
chin chiao thou (turners-over of refuse) 90
Ching dynasty
forensic medicine 188–92
hospitals, decline of 53
Ching hsiang (branding) 187
Ching-ming shang ho thu (Going up the river on the Spring Festival) 39
Chhau Hsi (expert on vaccination, fl. 1817) 153
Chhu Chhieng (physician, d. +201) 132
Chhi Chung-jung (medical scholar, +1769 to +1842) 188
chhi shih (expelling the bane) 115
Chhi shih (protectors of Corpses) 71
Chhuan chu (the penetrator improved) 159
Chhuan-yu i see Shun-yu i
Chhung khan pu chu Hsi yian tu chi ching (Washing away of wrongs, corrected and verified by the Codification Officer) 5, 175, 177, 189, 200
with collected critical notes 200
with collected and supplemental notes 189
commentary on 200
detailed interpretation 200
chhun (pest) 71
Chi i (Physicians-in-Ordinary for Diseases) 70
chhau (sclavo) 130, 131, 134, 141
Chian Ching-thao 200
Chia Huang-chung (medical author, fl. 1817–92) 125
Chou hou pei chi fang (Tried and tested prescriptions) 71
Chhing-chih fang (Method for smallpox inoculation) 130–1
Chhu Hui-ming (physician, fl. +1594) 135
Chu I-liang (expert on inoculation, fl. +1808) 130, 131, 139
Chu ping yuán hou lun (Xetiology and symptoms of medical disorders) 56, 83, 90, 127, 155
Chu shih (worm specialist) 70
Chu Shan-ku (expert on inoculation, ca. +1634 to +1718) 135, 137, 154
Chu yu (apotropaic) 109
Chu yu shih-san hou (Thirteen departments of apotropaic medicine) 150, 166
Chuang Chho (official, antiquarian, physician, fl. ca. +1126) 81
Chuang I-khui (official, medical author, fl. +1777) 139
Chuang tsou 11, 49, 73–4
chuan tsou (gentleman) 67, 68n
chung mou (implanting sprouts or germs) 130
chung tou (inoculation) 130
Chung tou chung chang 141, 143, 154
Chung tou fang (Method for smallpox inoculation) 130–1
Chung tou fuhin fa (Heart method for smallpox inoculation) 130, 139, 140–1
Chung tou shu (New book on smallpox inoculation) 129, 132, 136–7, 143, 155, 170
chung tou kan fa (Dry inoculation method) 144
chinnabur 12
circulation
concept 63
tracts 48
civil engineers 15
civil service 33, 41, 52
scientists 15
Classic of the mountains and rivers see Shan hui ching
cleanliness
environmental and personal 9
see also hygiene
clinical science, precursor 51
clothing
as smallpox contact 142, 167
disinfecting 121n

© Cambridge University Press www.cambridge.org
INDEX

246

cremation, geobotanical effects on vegetation 194

criminal law 177

cultural evidence 179

see also forensic medicine
culinary ingredients handbook 79
culture and medical systems 66
cupping 102
cures, determination 14–5
curriculum, medical 14, 108–9

De fabrica humani corporis 197
definition 195
disease 195
female corpse examination 191
forensic medicine 189–90
hanging 182–3
investigation 189–90
robbery with violence 181–2
dearth-limit 190
defecation, body cleaning 90
deficiency diseases 86
Definitive discussion of smallpox see Tou chen ting lan
deities
epidemic 28, 172
medical 31
smallpox 156–7
dentistry
education 102
and stomatology 109

Department of the Imperial Physician (Later Han period) 96
Detailed interpretation of The washing away of wrongs see Hsi yuán lu huáng i
detergents 9, 86, 57, 88–90
modern 89–90
saponin 89
diagnosis scheme of Nei ching 48
diagnostic observations 45
diet 78–80
longevity 78
selection 82
dietary manuals 79
dietetics 8

Dietician, Chou dynasty imperial court 70
differentiating the syndrome 64
diphtheria 124
Discourse on the etiology of children’s disorders,
with prescriptions see Hsiao êh fêng yüan fâng lan
Discourses weighed in the balance see Lan hêng
disease
acute 65
ancient 35
and sin 162–4, 173
avoiding 128
causes 127
childhood eruptive 5, 118
classification into six types 43
cosmic principles to forestall 74
death 195
due to transgressions 163

Code, Caroline 197
Cold Damage 26, 35
preventive measures 155
Collected commentaries on smallpox see Sha tou chi chêng
colleges, provincial 98
colour
association with smallpox 161
filters for corpse examination 193–4
of patient 45
Commentary on the washing away of wrongs see Hsi yuán lu chuân shih
comparisons, types 7
Compendium Pastures 54
Compendium of medicine see I thung
Compendium for the proper care of children see Yu yu chi chêng
competition 33–4
Comprehensive guide to correct use of characters see Chêng tiêng thung
Comprehensive treatise on smallpox see Tou kho tsu chhùan
Concrete discourse on bringing unjust imputations to light see Ming yuán shîh lan
confidential therapies 159
oral tradition 159, 172
confuence 13–14
Confucian Analects 81, 185
Confucian State, feudal bureaucracy 8
Confucianism 4, 57
forensic medicine 185–6
feudal 8
physicians 42
scholars in medical profession 57
‘Taoism: comparison 12; dichotomy 8
unorthodox science in society 38
consultation with physician 39
contagion 120, 149
theories 122
treatment, symbolic over medical care provision 31
Convenient expose for the physicians see I chîa tiên lan
convulsive and paralytic diseases 109
cooking 81–4
correct 82
importance for hygiene 82
ingredients, handbook 79
sanitation 9
vessels 82
cooperation 33
coroners 198
manual 200
corpses
examination in red light 193–4
female 191
state 192
cosmetics 89
counter-irritants, time of Confucius 45
Court of Imperial Sacrifices 24, 101
croup 122, 150, 151, 153
lymph 150–1
smallpox protection 116
sprouts 131

© Cambridge University Press www.cambridge.org
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Index</th>
<th>Section</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>173</td>
<td>stasis</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>118</td>
<td>eruptive diseases of childhood</td>
<td>5, 118</td>
</tr>
<tr>
<td>144</td>
<td>forensic medicine comparisons</td>
<td>196–9</td>
</tr>
<tr>
<td>152</td>
<td>smallpox inoculation: attenuation, ignorance of</td>
<td>144, early practices</td>
</tr>
<tr>
<td>142</td>
<td>pneumata</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>prevention</td>
<td>68–9</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>organic approach</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>121</td>
<td>disease</td>
<td>121: avoidance</td>
</tr>
<tr>
<td>128</td>
<td>hospital provision</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>55</td>
<td>quarantine regulations</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>158</td>
<td>engineers, civil service</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>198</td>
<td>European system of inquests</td>
<td>198</td>
</tr>
<tr>
<td>135</td>
<td>economics</td>
<td>31–2</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>importance in China</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>administrative decisions</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>changes in pattern</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>102</td>
<td>external medicine</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>104–5</td>
<td>provincial</td>
<td>104–5</td>
</tr>
<tr>
<td>95–7</td>
<td>ethic obligations</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>ethnic group</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>time of Confucius</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>trade</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>364</td>
<td>enkephalins</td>
<td>364</td>
</tr>
<tr>
<td>360</td>
<td>ephedrine</td>
<td>360</td>
</tr>
<tr>
<td>118</td>
<td>epidemics</td>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td>172</td>
<td>emperor</td>
<td>172</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>negotiation in medical encounters</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>patronage</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
<td>purification</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>64</td>
<td>endorphins</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>orthodox science</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>rural</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>engineers, civil service</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>198</td>
<td>English system of inquests</td>
<td>198</td>
</tr>
<tr>
<td>196</td>
<td>forensic medicine comparisons</td>
<td>196–9</td>
</tr>
<tr>
<td>164</td>
<td>civil service recruitment</td>
<td>164–8</td>
</tr>
<tr>
<td>176</td>
<td>competence in medical knowledge</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>Han</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>imperial Medical College of Sung</td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>elderly, diet in care</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>23–4</td>
<td>elixirs</td>
<td>23–4</td>
</tr>
<tr>
<td>11, 12</td>
<td>external source</td>
<td>11, 12</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>immunity</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>internal production</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>metallic ingredients</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Elman, B.</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>emergency medicaments</td>
<td>69–70</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
<td>emotions</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>therapies</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>patients</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>83</td>
<td>intestinal turmoil</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
<td>drinking water</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Chinese medicine</td>
<td>42–5</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td>formulae books</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>fumigants</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>fumigants</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>metallic ingredients</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>purifications</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>64</td>
<td>endorphins</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>orthodox science</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>rural</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>engineers, civil service</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>198</td>
<td>English system of inquests</td>
<td>198</td>
</tr>
<tr>
<td>196</td>
<td>forensic medicine comparisons</td>
<td>196–9</td>
</tr>
<tr>
<td>164</td>
<td>civil service recruitment</td>
<td>164–8</td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>Han</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>imperial Medical College of Sung</td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>elderly, diet in care</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>23–4</td>
<td>elixirs</td>
<td>23–4</td>
</tr>
<tr>
<td>11, 12</td>
<td>external source</td>
<td>11, 12</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>immunity</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>internal production</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>metallic ingredients</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Elman, B.</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>emergency medicaments</td>
<td>69–70</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
<td>emotions</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>therapies</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>patients</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>83</td>
<td>intestinal turmoil</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
<td>drinking water</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Chinese medicine</td>
<td>42–5</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td>formulae books</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>fumigants</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>fumigants</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>purifications</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>64</td>
<td>endorphins</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>orthodox science</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>rural</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>engineers, civil service</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>198</td>
<td>English system of inquests</td>
<td>198</td>
</tr>
<tr>
<td>196</td>
<td>forensic medicine comparisons</td>
<td>196–9</td>
</tr>
<tr>
<td>164</td>
<td>civil service recruitment</td>
<td>164–8</td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>Han</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>imperial Medical College of Sung</td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>elderly, diet in care</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>23–4</td>
<td>elixirs</td>
<td>23–4</td>
</tr>
<tr>
<td>11, 12</td>
<td>external source</td>
<td>11, 12</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>immunity</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>internal production</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>metallic ingredients</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Elman, B.</td>
<td>25</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Islamic influence on Europe 111–12
Italy 158
medical 98–9, 100, 101–3
Ming–Ch’ing system 111
National University 99, 101–3
physicians in literature and philosophical classics 47
policy 103
Sung dynasty 108–11
teaching 98
see also education
Excellent and remarkably effective prescriptions see Chhi hsiao liang fang
exercises
gymnastic 46, 67, 77–8
hygienic and remedial 78
Exorcism
Erudite for 44
talismans 155
expelling the bane 115
experimentation, forensic medicine 195
expert medical investigation, Europe 198–9
Explaining inoculation 137
Extended reflections see Shin chien
Exterminator, Chou dynasty imperial court 79–1
external medicine 109
education 102
externalism 17
Extirpator, Chou dynasty imperial court 71
fa chia 185
face washing preparations 89
facial medicines for women 89
faith-healing 163
families
deal 23–4
medical and student recruitment 110
Family treasure for preserving life 74
Fan Chung-yen (statesman, reformer, +989 to +1052) 105, 107
Fan Hsing-chun 170
fang (ward off) 72
f’ang han (discussion of a medical formula) 109
fang shih (gentlemen possessing magical recipes) 40, 58
Farquhar, J. 25
fasting 67
fathers of medicine 45–52
fear, removal 73
Fedele, F. 197
fei tsoo chia (soap-pod tree) 88
female corpse examination 191
feng (convulsive and paralytic diseases) 109
Feng chen shih (Models for scaling and investigating) 181–6
feng (wind) 43
Feng Yu-lan 67
feudal bureaucratism see bureaucratism
feudal periods 53
feudalism, aristocratic–military 52
fever 43

filial piety, Confucian 57
first-aid kits 69–70
fish
poisoning 71
saponin poisoning 88
fisheries, protection 71
Five Elements 43, 44, 64, 65
Five Phases 43
foetal development 184
folk practices 164
fosmides 121
food
body resistance 78
contaminated 83–4
insect presence 83
prohibitions 81
safety regulations 82
spoilage 81–2
in therapy 78
using to cure illness 80
forensic medicine 5, 175–7
before Sung Tzhu 179–81
comparisons with Europe 196–9
Confucians 185–6
death 189–90
development in Chhing times 188–92
early evidence 186–7
experimentation 180–1, 195
Japan and Korea 188
legal punishments 186–7
Legalism 185–6
origins in Warring States period 187
pneuma 195
synthesis with European 188
treaties 178–9, 186, 192
forms
bureacracy 191
inquest records 190
Formulae for widespread benefaction see Kuang chi fang
Four Seasons, cosmic changes 44
fringe activities 4
fruit, contaminated 83–4
fumigation, smoke 71
fundamental simples 55
Furth, C. 29
Galen (+131 to +201) 52
gas gangrene 124
gates of diseases 115
gender 29
general medicine, education 102
General record [commissioned by] sagely
benefaction see Sheng chi tsung lu
gentlemen possessing magical recipes 58
geomancy 40
germ, ominous 139
germ theory of disease 120
Germanic codes 197
ginger 70
Gleanings from the materia medica see Pin ts’ao shih
INDEX

Gleditsia (Gleditchia) sinensis (soap-bean tree) 86
glossoscopy 45
glu, water clearing 81
Glycine soja (soya) 88
Glycyrrhiza uralensis (liquorice) 144
gods
epidemic 28, 172
medical 31
smallpox 156–7
Golden mirror of the medical tradition see I tsung chen chien
Golden mirror of smallpox see Tou chen chin shing
lu governors 52
Grant, J. 29
Great innocence see Thai 111
Great pharmacopoeia see Pin tshao hang mu
guilds 33
guilt 163, 173
 gymnastics 67, 77–8
time of Confucius 46
Gymnocladus sinensis (soap-pod tree) 88
gynaecology and obstetrics 109
Gypsophylla struthium (soap-root) 86
Huaematopinus tuberculatus (cattle louse) 151
Hall of Shared Benevolence 32
Han dynasty, examinations 96–7
concept of circulation 63
Han Lin Yuan (Artisans’ Institute) 41
Han mi chao fa (dry inoculum method) 142
hand lotions 89
Handy guide to the humane art see Jen shu pien lan
Handy therapies for emergencies see Chou hou pei shang
hand (guilds) 33
hanging, death 182–3
Hanson, M. 26
Haygarth, J. 148
headers 2, 29, 41
itinerant 172
see also apotropic medicine
healing
natural powers of body 114
somatic 63
health
as an issue in the history of medicine 8
calm 77
promotion 72–3
restoration 159
serenity 77
health care 2
ethnicity 29
gender 29
social class 29
social scale 28
symbolic control 31
Heart method for saving children’s lives see Huo yu hsin fa
Heart method for smallpox see Tou chen hsin fa
Heart method for smallpox inoculation see Chung tou hsin fa
Heart Factors Disorder 26
hederaegnin 89
hedge-doctors 158, 173
forbidden prescriptions 156
heirarchical 132–3
Hippobosca capensis (dog louse-fly) 151
Hippocratic Corpus 175
Chinese counterpart 45, 46–50
history
Asian, research on 19–20
of medicine 16–17
History of the Former Han see Chhien Han shu
History of the Later Han Dynasty see Hou Han shu
History of the Sui dynasty see Sui shu
History of the Three Kingdoms see San huo chih
Ho kuan tsu (Book of the Pleasant-Cap Master) 69
Ho Meng (official, editor, +951 to +995) 180
Ho Ning (official, compiler, +898 to +955) 180
Ho the Physician (legendary) 43
meteorological system 48
Ho Ta-jen (physician, fl. +1212) 108
hospices 54
hospitals 4, 53–5
control 54
Sung dynasty 54–5
hot springs 828
Huo Han shu (History of the Later Han Dynasty) 80
hou thien (posterior to Heaven) 75
Hsii yian chih lu (Washing away of wrongs) 175,
178–9, 181, 192, 194
editions 188–9, 190, 199–200
translations 199
Hsii yian lu chi ching (Washing away of wrongs)
200
Hsii yian lu chieh (Washing away of wrongs) 200
Hsii yian lu chen shih (Commentary on The
washing away of wrongs) 200
Hsii yian lu hsiang 1 (Detailed interpretation of The
washing away of wrongs) 200
Hsii yian lu (Washing away of wrongs) 192, 193,
194, 195
hsien shai hang (public baths) 85
Hsiao erh ping yu lin fang lan (Discourse on the
aetiology of children’s disorders) 129
hsiao jang mo (paediatrics) 109
Hsiao Tsung, King of Yu-chang (+6th century)
194
Hsiao Tsu-liang, king of South Chhi dynasty
(+491) 34
hsieh chhi (unbalancing pneuma) 75, 114
Hsien chih ts’i chhuan tou hsou chen chhieh (True
instructions on smallpox) 153–6
hsien (Immortal) 59, 154
hsien thien (prior to Heaven) 75
Hsin ch’u ts’ou yu lin (Sino-Korean forensic
medicine text) 188
Hsin Kuang-si (general, governor, fl. +591) 54
hsing jen (osensor) 191
hsien miao (ominous germ) 139
Hsi Hsia t’aih (official, physician, +492? to +572?)
180

© Cambridge University Press  www.cambridge.org
INDEX

hsü fêng (depletion winds) 75
hsü hueh (agent of depletion) 75
Hsi Lien (official, fl. +1854) 200
Hsi Ts’ang-chun (physician, medical historian, +1631
to +1771) 154
Hsi Yuan (official, ca. +1043) 181
Hsian Tsang, Emperor (r. +712 to +756) 56
hsieh (loci) 61
Hsien Yu-chih (philosopher, fl. +205) 76
Hsia cho shih (water sprinkler) 71
Hu Phu (inoculator, late +17th century) 157
Hu-ssu-hui, (imperial dietician, fl. ca. +1720) 82
hsiu fa mien chou (drawing talismans and
pronouncing incantations) 158
Hua Tho (physician, +590 to +635) 52, 77
Hua Hsien nan shu 68
Hua Hsien nan pi shu (Inexhaustible arts of the king
of Huai nan) 71, 81
Huan fung (Affliction Buildings) 54
Huang Ting-chien (man of letters, +1762 to
c. 1850) 144
Huang ti chiu i ching (A–B manual [of
acupuncture]) 52, 61
Huang ti nei ching (Yellow Emperor’s manual of
corporeal [medicine]) 24, 26, 47, 61, 68, 74–6,
77, 188
books of 47
diagnosis scheme 48
fundamental principles 48
pneumatic philosophy 75
recensions 47
title, meaning of 49
see also King shu, Su ts’en
Huang ti wai ching (Yellow Emperor’s manual of
incorporal [medicine]) 49
Huangfu Mi (scholar, physician, +735 to +783) 52
hsii hsieh (anatomical loci) 61
huo chang (chaos halls, public baths) 83
huang huang yen shih (examining corpses in red light)
194
Huang hou ming (Dreams of red mansions) 160
Huo yu hsin fa (Heart method for saving children’s
lives) 135
hydrophobia 123
hygiene 4, 8–9, 67–70
comparison with Western cultures 92–4
decline in public bath-houses 85
mental 76–8
nutritional 81–4
personal 84–6, 57, 88–90
physical 76–8
tooth care 90–1
hypothetical instance, in medical examination 110
i (physician) 40, 41
I chi hkuo 170
I chia pien lan (Convenient exposé for the
physicians) 152
I ching (Book of changes) 40, 67–8
hexagram arrangement 75
I hsien (Antecedents to therapy) 74
I hsieh yuian lu hui 154
I shih (Master Physician) 70
I shu (Posthumous writings) 132
I shu (Compendium of medicine) 157
I tu chang chien (Golden mirror of the medical
tradition) 131, 140, 141–2
I tu hu (using poison to combat poison) 115
I yu chi (Collection of doubtful cases) 186
Iatro-chemistry 59
Ikeda Hitomi (inoculator, fl. +1811) 152
Illicium religiosum (bastard anise) 71
illness see disease
immortality 58, 59
elixir 67
immortals 154
inoculation technique, transmission by 158
Immunisation 5
immunity 128
immunology 5
origins 114–24
Imperial Academy of Medicine, specialties 50
Imperial Medical College, Sung dynasty 108
Imperial Medical Office 101
Imperial Medical Service, Sung dynasty 107
incantations 11, 44
prophylactic 158
smallpox inoculation 156
India
rational medicine in 162
smallpox inoculation, knowledge of 165–6
Inexhaustible arts of the king of Huai nan see Huai
nan nan pi shu
infectious agents 127
Inner Canon of Pien Chhüeh 47
Inner chapters of the Preservation-of-Solidarity
Master see Pao phu tzu nei phien
inner concept 49–51
inoculation 5
disease induction 162
earliest mentions 134–40
evolution 117
leading substances 132
precursors 5
Taotist 1, 111
terms 130
see also smallpox inoculation
inoculator, Taotist 5, 154–61
inquest
drawing of skeleton 200
English system 158
standard forms 150
Inquest Clerk 191
Inquiry into the Causes and Effects of the Variolae
Vaccinae (Edward Jenner) 150
insects, plants 71
intellectual history, integration with social history
25
intermediaries in criminal cases 193
internal abnormality 128
INDEX

internal and general medicine 30, 168
internal medicine 17
interrogation 45
intestinal turmoil diseases 83
invocations 30
intestinal, for clearing water 81
Islam
Chinese influence 112–13
influence on Europe 112–12
Italy, expert medical investigation 198–9
jan (infection) 121
Japan
Chinese-style prescriptions 66
forensic medicine 188
methodology in history of medicine 20–1
Jen shu pien lun (Handy guide to the humane art) 160
Jen-tung, death (ca. +1266) 30
Jenner, E. 116, 122, 150
ju i (Confucian physicians) 42
judges 176, 177
Kang Chi-fang 178
Kuang Chi fang (Master of the Crickets) 97
Kuo shih (School for the Sons of the State) 97
Lao Tzu (legendary mystic) 68
Lao-tzu 11
large purport, in medical examination 109
laryngology 109
Later Han period, Department of the Imperial
official, scholar of materia medica, 40
lavatories 90
lay records 30
Leading out the pox see Yin tou lieh
leading (yin) 132
legalism in forensic medicine 185–6
Legalist School 185
leprosy 184–5
description 185
leper isolation 55
li (leprosy) 184
li chen chhieh (bondswoman) 191
Li chi (Record of rites) 57, 84
Li Chih-tung 171
Li Ching-wei 171
Li Shih-chien (physician, scholar of materia medica,
+1518 to +1593) 42, 132, 151
Li tsu hun tsun cho (Apocryphal treatise on the
[Record of] rites) 82
li (life, art of nourishing) 101
liang i (bell-doctors) 158
Ling shu (The vital axis) 47, 61, 75
liquorice 144
root 70
literature, medical 101
distribution 27
drug formulæ 15
economics of medicine 32
examination of physicians 41
financial support for printing 31
‘inner’ chapters 49
‘outer’ chapters 49
European, expert medical investigation 47
therapy, depiction of in 30
see also treatises, medico-legal
lu chung (six chung patterns) 64
Liu I-sun (fl. +1447) 188
Liu Po-chi 171
Liu Wan-su (physician, +1201 to +1200) 27
livelihood, respectable 23–4

© Cambridge University Press
www.cambridge.org
INDEX

252

Lo Thien-i (imperial physician, fl. +1246 to +1283) 74
local traditions: medicine 26–8
loci
acupuncture 61, 62, 64n
dangerous 192
vital spots 192, 193
longevity 58
diet 78
drugs promoting 67
lu (swollen glands) diseases 83
Lou Hu (physician, official, fl. -5) 56
loose-fly inoculum 151
Lü li kuan chiao chêng Hsi yüan lu (The washing away of wrongs) 200
Lü shih chiu-chiu (Springs and autumns of Lü Pu-wei) 76, 77
Lü T'ung-Pin (legendary immortal, 8th century?) 157
Lun hêng (Discourses weighed in the balance) 83, 84
Lun yü (Analects) 81, 185
Ma nü t'ang (Therapeutic methods for horses and cattle) 210
Ma Po-ying 4
macrobiosics 58
macrocösms 44
magic 9–10
smallpox inoculation 156
therapies 4
Magic mirror for solving cases see Chê yü kuei chien
magical art, registers of 178
magico-religious medicine
Babylonian 44
corpses of disease 42
official sanction 44
magistrates 5, 39–40, 52
forensic questions 175
tale 177
malign influence dispelling 159
malignancy, internal 128
Malinowski, B. 9
mandarinate 52, 176
mang (Illicium religiosum, fish poison) 71
Manual of dietary prohibitions see Shih chien ching
Manual for ingesting the six chhi see Shih liu chhi chung
massage
Erudite for 44
time of Confucius 46
Master of Crickets, Chou dynasty court 71
Master Physician, Chou dynasty court 70
Master Tso’s tradition of the spring and autumn annals see Tso chuan
Masters of Ganchow 40
materia medica 58
Shan hui ching 72, 73
mathematics, orthodox science 39
The Medieval Coroner (Hunnisett) 106
medical books see literature, medical
medical care reforms in Sung dynasty 107
medical deities 28, 31, 156–7, 172
medical evidence, criminal law 179
Medical formulae for widespread benefit from the Chen-yüan emperor see Chen-yüan huang li fang
medical history 16–17
taking from patient 45
medical posts 96–8
medical service, national 4, 53
medical students examined in literature and philosophical classics 41
medical writings
printing 41
transmission lineage 27
medicaments
emergency 60–70
see also drugs
medical formula, discussion of in medical examination 109
medicine 108
and alchemy, terminology 12
dietary 79
divisions 108–9
effectiveness 34–6
history 23–4
magico-religious 44, 44
modern 14, 65
occupational organisation 33
rational 162
research-oriented 19
traditional Chinese society 38–42
see also medicine, preventive; medicine, traditional Chinese
medicine-men, pre-Shang kingdom 41
medicine, preventive 4, 44, 67
ancient literature 70
drug use 72
early concepts 67–70
regimen 69
Shan hui ching 72, 73
Taotist physicians 115
using poison to combat poison 115
medicine, traditional Chinese contrast with modern Western 65
fringe activities 44
government-supported research 66
possibility of integration with modern medicine 65–6
organic approach 65
study 25
unquantifiable concepts in 65
medico-legal problems 178
meditation 67
Memoirs of the Astronomer-royal see Shih ch'i
Mêng chi pi than (Brush talks from Dream Brook) 193
Mêng chiang-nü (ballad) 194
Mêng Shên (official, amateur of medicine, fl. +685) 86
INDEX

Mêng-chhi wang huai lu (Recording of longing forgotten) 80
mental health 9, 59
promotion 73
mental pneumonia 76
mentality, balanced 60
menas 79
mercury 70
Merton, R. 9
metabolic balance 15
metaphysical modes of thought 42
metaphysical pathology 112
meteorological theory, miasmatic 122
Method for smallpox inoculation see Chung tou jang
methodology, conservatism 20–1
miao (spouts) 130
miasmata 120
miasmatic anti-contagionist theories 122
microcosm 44
middle way, cultivated 77
middlemen 192
midwife 29, 191
men i (avocadness of epidemic disease) 128
mind 77
cultivation 76
somatic healing 63
Ming dynasty, decline of hospitals in 53
Ming yüan shih lun (Concrete discourse on bringing unjust imputations to light) 180
Ming–Chhing medical examination system 111
miscarriage 183–7
missionaries 14
Mo ching (Pulse manual) 52
mu i (pulse purport) 109
Model examination papers for diverse courses see Thau i chi hōo chihêng wên
Models for sealing and investigating see Feng chen shih
monkey-pox 152
Montagu, Lady Mary Wortley 116, 134, 146–7, 165
Monthly ordinances see Yüeh ling
moral imperative 177
mortal lesion sites 192
moxa
defensive strength for body 115
time of Confucius 45
moxabustion
and acupuncture 109
emergency supplies 69
loci 62
painting by Li Thang 46
rabid dog bite 91
Mr Yen’s advice to his clan see Yen shih chia hsin
Mt O-nêi 155, 166, 170
mu chih (winter aster) 71
Mugitani, K. 12
mushrooms, poisoning by 82
mutationists 40, 75

Nanjing government 14
Narrow examination of smallpox see Tsh chen chuan chien
national medical service 4, 53
National University 98–7, 98, 99
Directorate of Education 99
examinations 99, 101–3
professors 97
student body 97
Sung dynasty 107
natural healing power of the body 114
natural history pandects 55
pharmaceutical 56, 80, 159
natural phenomena, acceptance by Chinese 60
natural sciences, Taoist involvement 19–3, 58
naturalists, pharmaceutical 42
negotiation in medical care 22, 30–1
nei (inside), use of term 49–51
Nei ching see Huang ti nei ching
nei hieh (internal malignity) 128
nei hōo (internal and general medicine) 50
nei hung (inwardly directed work) 77
Nei shu lu (Record of inward empathy) 179, 196
nei ten (elixirs produced within body) 59
Nei tou chih chhu (Illustrations of internal and external views) 51
nei yin (internal cause) 128
neo-Confucianism 28
neurotic conditions, incidence 59, 60
New book on longevity for one’s parents and nurture for the aged 79
New book on smallpox inoculation see Chung tou hsin shu
New method for using the cowpox see Niu tou hsin fa
Newgate Prison experiments 145, 147
Nieh Shang-hêng (provincial o
fficial, physician, + 1572) 135
night-soil removal 80
and acupuncture 90
mus hsh (cattle lice) 151
Niu tou hsin shu (New method for using the cowpox) 133
Northern Sung, transition time 28
nourishing life, art of 67
Novel book on new method of inoculation, lately out of England see Ying-chhi-li kuo hsin chhu chung tou chih shu
mush disorders 76
nutritional regimen 78–84
cooking 81–4
diet 78–80
electric 81–4
tea 81
water 80–1
O-nêi, Mt 155, 166, 170
obstetrics and gynecology 109
occupational organisation 32–4
offiﬁdor, opportunities for advancement 42
Office of the Imperial Physician 98, 99
Office of Imperial Sacrifices 101

© Cambridge University Press
www.cambridge.org
INDEX

254

Old Silk Road 163, 168
On the mutual stimulation of things according to their categories see Wu lei hsing hun chih
On the variola and the measles see Kitâb al-jada’i wa’l-hasba
ophthalmology 109
opiates, endogenous 64
Opium Wars 14
oral tradition 158, 159
confidential therapies 172
Original Innoculator, votive temples 156
ortho-pox viruses 152
orthopaedics 45
ostetery 176, 191
ophthalmology, education 102
Outer Canon of Pien Chhüeh 47n
‘outer’ concept 49–51

pediatrics 109
education 102
pao chu (Aristolochia and Atractylis roots) 88
palpation 45

paralytic and convulsive diseases 109
Paré, A. 107
particles, infective 121, 122
Pasteur, L. 123
Pasteurella septica 123
pathogens, direct attack on 114
patients
experience 29–30
emperors as 30
impressing prospective 33

Patients’ Buildings 54
patronage 31
pea 88
pellets, itinerant medical 42, 158
Pei chi chhien chih yao fang (Prescriptions worth a thousand) 69

Pei chuan (Compassion Pastures) 54
pên tshao (fundamental simples) 55
Pên tshao hung mu (The systematic or great pharmacopoeias) 88, 151, 159
Pên tshao shih i (Gleanings from the materia medica) 88
Pên tshao thu ching (Illustrated pharmaceutical natural history) 56
The penetrator improved see Chhuan ya

pharmacological natural history: Foods see Shih
pharmacological natural history: Foodstuffs see Shih
Pharmacopoeia of the Khai-pao era see Khai-pao
Pharmacopoeia of the Divine Husbandman see Shên nung pên tshao
Pharmacopoeia of the Khai-pao era see Khai-pao

pharmacopoeias 55

foodstuffs 80
pharmacy 40
phase energetics 110
phelbotomy 63
Phu chi fang (Prescriptions for universal benefaction) 90–91
physicians
aristocratic background 41
competition 33
Consultation 39
credit for cure of patient 35
elite 28, 31, 33
family history 57
gender 29
hereditary successors 103
intellectual standing 44
itinerant 158
medical experience records 30
professional organisation 32, 33
public 196
role comparison with ruler’s 68
social mobility 31
social position 40
traditional Chinese society 38–42
training 57

see also hedge-doctors
Physicians-in-ordinary for Diseases, Chou dynasty 70
Physicians-in-ordinary for External Disorders, Chou dynasty court 70
physiotherapy, education 102
pharmacological natural history: Foodstuffs see Shih

Shên nung pên tshao

see Chhuan ya

permissiveness of Chinese parents 60
personal hygiene 84–6, 87, 88–90
pharmacological natural history 159

plain questions [and answers] see Su wên

plasters, medication 46
**INDEX**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Entry</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>255</td>
<td>Protectors of Corpses, Chou dynasty court 71</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>proto-chemistry 89</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Alexandrian 89</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>unorthodox science 40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>provincial academies 98</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>provincial colleges of medicine 104-5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>psychological disease 43</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>psychoses, incidence 59</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>psychosomatic causation 76</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>pu (replenishment) 114</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pu chu Hsi yuan lu chi chêng (The washing away of wrongs) 200</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>pu nei pu tai yin (causes neither internal nor external) 128</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>pu saw (immortality) 58</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>public baths 85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>public health, leprosy 184-5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>publishers 32</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pulse manual see Mo ching 119</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>pulse purport 109</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>punishments, legal 186-7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>purification, Emperor 85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>purport, black-ink, in medical examination 109</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pyrethrum seticuspe (winter aster) 71</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>quacks 42</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>quarantine regulations 55</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>smallpox 149</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>rabies 91-2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>virus attenuation 123, 124</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>rationalist therapies 173</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>reanimation 195</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>rebellion 11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Record of inward empathy see Nei shu lu 69</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Record of rites see Li chi 98</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Recording of longing forgotten see Mêng-chhi wang huai lu 71</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>red colour, association with smallpox 162</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>red light for corpse examination 193-4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Redressing of wrongs see Phing yüan lu 63</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>regional systems 27</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Regius Professor of Medicine 98</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Regius Lecturer in Medicine 98</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>reincarnation 163</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>religion 9-110</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>popular 11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sickness and sin 162-4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>smallpox inoculation 154-64, 171-3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>religious systems, influence on medicine 57-60</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Renaissance, scientific phase 13</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>replenishment 114</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>research</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>evidential 18</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>in Asia 18-21</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>research-oriented medicine 19</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>respiratory reflexes 195</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>respiratory techniques, Taoist 121</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>responsibility period 190</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>resuscitation 195</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>reticulo-endothelial system 63, 64</td>
</tr>
</tbody>
</table>

pluralism, medical 22, 28, 30
pneuma 43, 48, 75
acquired 75
mental 76
pneumatic philosophy of Nei ching 75
pock-marking 127
poison
antidotes 82
carbon monoxide 195
descriptions in Hsi yuan lu 195
fish 71
use to combat poison 115, 131
see also worm poison
polymyeilits 123
politics and modern medicine 14
positivism 1, 2, 16
Posthumous writings see I shu 57
pox infections
of domestic animals 151
monkey-pox 152
ortho-pox viruses 152
see also cowpox; smallpox
practice
doctrines underlying 26
and theory interaction 25-6
practitioners
gender 29
mediocre (yung i) 42
networks 33
non-élite 28, 42
prayers, invocatory 44
Precious mirror of Eastern medicine see Tung i pao chien
Precious mirror for preserving life see Wei shêng pao chien
prescriptions
availability to ordinary people 56
Chinese-style in Japan 66
forbidden 118, 156, 171-2: Taoist 158
Prescriptions for nurturing vitality see Yang shêng fang
Prescriptions for universal benefaction see Phu chi fang
Prescriptions worth a thousand see Pei chi chhien chin yao fang
preserving life, art of 67
price controls, drug trade 32
priests, popular 11
primary sources, summaries 23
printing 31, 41
professions 32
professors
examinations for 98
National University 97
Regius Professor of Medicine 98

© Cambridge University Press www.cambridge.org
Shan hai ching (Classic of the mountains and rivers) 70, 72–3
materia medica 72, 73
preventive medicine 72, 73
shang han (Cold Damage) 26, 35, 155
Shang hua tu p’ing lan (Treatise on febrile and miscellaneous diseases) 52, 68
shê shêng (art of nourishing/preserving life) 67
shên, adjustment to chhi of four seasons 75–6
shên chi (mental pneumonia) 76
Shên chien (Extended reflections) 76
shên i (divine physician) 154
Shên i phu chia fang (The divine physicians’ formulary for universal deliverance) 158
shên jen (divine man) 154
Shên Kua (polymath, official, +1021 to +1095) 80, 193
Shên mung pên tsiao ching (Pharmacopoeia of the Divine Husbandman) 55, 73, 86, 129
Shêng chi tang lu (General record commissioned by] sagely benefaction) 158
Shih Chihung (merchant, +249 to +300) 90
Shih chi (Memoirs of the Astronomer-royal) 45
Shih chin ching (Manual of dietary prohibitions) 79
shih chin ching (dietary manuals) 79
Shih Hsii-chieh (inoculator, fl. +1673 to +1707) 137
Shih hsing pên tsiao (Pharmaceutical natural history: Foods) 80
Shih i (Dietician) 79
Shih i hsin chien (Essential mirror of nutritional medicine) 79
Shih liu pên tsiao (Pharmaceutical natural history: Foods) 80
Shih liu chi ching (Manual for ingesting the six chhi) 79
shih miao (inoculation method) 139
Shih phu (scholar, cookbook) 79
shih (scholar) 40
Shih yen fang ( Tried and tested prescriptions) 152
Shou I (Veterinarians) 70
shou ku (death limit) 100
Shou (longevity) 58
shou li (hao chieh) 70
shu (Taoist techniques) 67
shu miao fu (aqueous inoculum method) 141
Shun-yü I (physician, b. ca. ~214) 61
biography 51
sickness see disease; epidemics
Sigerist, H. 22
Silk Road 163, 168
sin and sickness 162–4, 173
sin-and-guilt society 163
Sino-African relations 166–7
Sino-Indian relations 166
sinology 17–18
siscab (plant for toothbrush and tooth powders) 91
six chhi of pathogenesis 127
six chhi of disease; separating the syndrome in accordance with 64
Six collections of acupuncture procedures see Chen fang liu chi
Six Dynasties period 53

Revised prescriptions worth a thousand see Chhien chiu i fang
rubarb 70
Rocketaria 123
rites, psychological catharsis 163
Rites of the Chou dynasty see Chou li
ritual, therapies 34
River Patrol, Chou dynasty imperial court 71
robbery with violence 181–2
Roman law 196
Rosenberg, C. 22
runners 195
Russia, smallpox inoculation 149
rustic anecdotes from eastern Chhi see Chhi tung
yeh yii
salisify, black 44
Salvadora persica (siscab) 91
San chiao (three great religious systems) 57
San hao chih (History of the Three Kingdoms) 77–8
sanitary officials, Chou dynasty imperial court 70–1
sanitation 84–6, 87, 88–90
cooking 9
Sapindus mukorossi (soapberry tree) 88
Saponaria officinalis (soap-wort) 86
saponins sources 86, 87, 88
textiles 88–9
scabs see smallpox, scabs
scarification 5
smallpox inoculation 142
Turkish techniques 146
scholar, Confucian 46
scholar-physicians, forbidden prescriptions used by 136
scholarship on Taoism 12
School of the Four Gates 101
School of Salerno 111
School for the Sons of the State 97, 101
science 9–10
and politics 14
and social conflict 14
orthodox and unorthodox 38
philosophy, separation from 24
technology, separation from 14–16
scientists, civil service 15
Scrophularia persica var. glabra (black salsify) 144
seasons, rabies 92
secrecy, medical techniques 158
secret manuals, Taoist 157–8
serenity, health 77
sexual practices 67
Shia tou chi chieh (Collected commentaries on smallpox) 134, 137
shamanic technicians 170
shamans 41
shame 163, 173
Shian fu ching (Handbook of culinary raw materials) 79
INDEX

© Cambridge University Press  www.cambridge.org
<table>
<thead>
<tr>
<th>INDEX</th>
<th>257</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>safety</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>scarification</td>
<td>142, 146</td>
</tr>
<tr>
<td>secret techniques</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>spread of knowledge</td>
<td>164–5</td>
</tr>
<tr>
<td>statistical evidence</td>
<td>147–8</td>
</tr>
<tr>
<td>theological opposition in Europe</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>theorising</td>
<td>131–2</td>
</tr>
<tr>
<td>Turkish influence on West</td>
<td>146–7</td>
</tr>
<tr>
<td>Turkish practice</td>
<td>165, 168</td>
</tr>
<tr>
<td>Western scepticism</td>
<td>145</td>
</tr>
<tr>
<td>worldwide awareness</td>
<td>165–8</td>
</tr>
<tr>
<td>soap-bean</td>
<td>90–1</td>
</tr>
<tr>
<td>tree</td>
<td>86, 87, 88</td>
</tr>
<tr>
<td>soap-pod tree</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td>soap-root</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>soap-wort</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>soapberry tree</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td>soaps</td>
<td>86, 87, 88–90</td>
</tr>
<tr>
<td>social class</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>social conflict</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>social history, integration with intellectual history</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>social mobility</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>competition</td>
<td>33–4</td>
</tr>
<tr>
<td>physicians</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>social position of physicians</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>social status and health care</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>sodium carbonate</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>soya bean</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td>spatula, bamboo</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>specificity</td>
<td>149</td>
</tr>
<tr>
<td>sphygmology</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>education</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>Spring and Autumn period</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>Springs and autumn of Lü Pu-wei</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>see Lü Shih chih-chiu</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>see Su chen (four diagnostic observations)</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Su men hsiu (School of the Four Gates)</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard chart for seeing injuries to bones</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Chen ku tshu hs</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>stasis, disease</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>steroid saponins</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>stomatology</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>and dentistry</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>education</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>Strickmann, M.</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>Su Shih (man of letters, official)</td>
<td>1037 to +1101</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Su Sung (official)</td>
<td>1120 to +1101</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Su tzu (Plain questions [and answers])</td>
<td>47, 48, 68, 74, 75–6</td>
</tr>
<tr>
<td>diet</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>Su dynasty, medical staff</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Su tshu (History of the Su dynasty)</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Sulaiman al-Tujir (9851)</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>Sun I-khuai (physician, fl. late +16th century)</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>Sun Su-mu (physician, courtier, alive +673)</td>
<td>58, 69, 89, 92, 132, 151</td>
</tr>
<tr>
<td>patronage</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>smallpox inoculation practice dissemination</td>
<td>172</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| INDEX | 257 |
| skeleton, drawing | 200 |
| Sketch of a Plan to Exterminate the Smallpox from Great Britain | 148 |
| Skinner, G. W. | 27 |
| slaves, New World | 187 |
| Smallpox: record of direct transmission see Tou chen chih-hsin lu |
| smallpox | 98 |
| aetiology | 127–34 |
| care of patients | 160–1 |
| cattle bovine prophylaxis | 151–2 |
| clothing contact | 5, 121, 142, 167 |
| deities | 135–7 |
| description | 117: early | 124–6 |
| first recorded epidemic | 127 |
| history | 124–7 |
| immunity | 115 |
| inducing mild form | 115–16 |
| infectious material, availability of | 116 |
| innate seed theory | 119 |
| inoculum | 131–45: as commodity | 137; instillation | 115; selection | 135; storage | 143 |
| outbreak | 132 |
| pock-marking | 127 |
| quarantine | 149 |
| red association, with smallpox | 161 |
| scabs | 130, 131, 133, 134, 135, 141: epidemic |
| patients | 139, inoculum preparation | 138, 143 |
| sprouts | 130, 131 |
| sympathetic magic | 142 |
| talismans | 159–60 |
| vaccination | 149–53: spread of technique | 153 |
| votive temples | 156, 157 |
| World Health Organization eradication programme | 148–9 |
| see also variation |
| smallpox inoculation | 5, 114, 134–42, 154–61 |
| altars | 161, 162 |
| aqueous inoculum method | 141 |
| attenuation | 143–5, 150 |
| deification of people connected | 156–7 |
| drawbacks | 149–50 |
| dry inoculum method | 142 |
| earliest mentions | 134–40, 154–6 |
| effects | 116–17 |
| ethnography | 164–8 |
| European diplomatic service families | 146 |
| fever following | 138 |
| folk usage | 168–9 |
| forbidden prescriptions | 158 |
| garment method | 142 |
| heart method | 140–1 |
| information spread | 137 |
| knowledge | 164–8 |
| lymph method | 142 |
| magical conceptions | 156 |
| methods | 119, 140–5 |
| modern Chinese reviews | 170–1 |
| mortality | 150 |
| nasal | 142 |
| religious connections | 154–61, 171–3 |
| reports of Chinese methods to Europe | 145, 146 |
INDEX

Sanakrit writing influence 162–3
scientific attitudes 10–13
secret manuals 157–8
sickness and sin 173
smallpox inoculation 171
study of Nature 10, 12, 67
transformation into immortal 59
use of Nature 164
variolation practice 169
Wang Tan’s connection 169
T’ie Tsung, Emperor (r. +786 to +844) 56
tea drinking 84
teachers, periodical testing 103
teaching 98, 101–2
courses 101
literature 101
Thang dynasty 101–2
see also education, examinations, qualifying
technological servitor 40
Thang Chih (Regius Professor of Medicine) 98
Thang i chu chao (Regius Lecturer in Medicine) 98
Thao Hung-ching (Taoist, scholar, author on
alcohol) 119, 129
thia (altar) 161
Than Lun (physician, fl. +1457) 152
Thiung dynasty
teachers, periodical testing 103
Therapeutic methods for horses and cattle see Ma
thia (altar) 161
Therapeutic relationships, negotiation 30
Therapeutic relationships, negotiation 30
therapy 2
care of parents in old age 176
clinical evaluation techniques 34
confession of faults, as 163
efficacy assessment 35

258

Sung Ching (official, +663 to +737) 54
Sung dynasty
hospitals 54–5
Imperial Medical Service 107
medical curriculum 128–9
medical education 105, 110, 107–8
medical examinations 108–11
national medical service 53
National University 107
provincial colleges of medicine 104–5
Sung Tzhu (judicial official, +1181 to +1249) 175, 177–8
influence on late mediaeval Europe 198
Sung Yuan chien yen san lu (Three treatises on
inquest procedure from Sung and Yuan
periods) 188
sung-shih (middlemen) 192
Swatara-samhitha 162
sybol, therapies 34
symptom classification 48
Systematic pharmacopoeia see Pien tsu hong mu
systematisation of medical science 50
ta fang mo (internal and general medicine) 108
ta i (large purgator) 109
Tai Li (scholar, physician, fl. +1653) 152
Tai Sus-kung (physician, +1324 to +1405) 101
Tai Yuan-li, see Tai Sus-kung
Taiwan, history of medicine 20–1
Talas River, Battle of 112
talisman
abnormal symptoms in smallpox 160
drawing 158
exorcism 159
smallpox 153–60
Tambiah, S. J. 18
tan (elixir) 11, 12
Tan te ching (poem of late 3rd century) 68
Taoism and Taoists 4, 8, 57
alchemy 12, study 67
bathing customs 85
borrowing tools from Nature’s workshop 164, 173
Celestial Academy of Smallpox 156–7
Confucianism: comparison 12; dichotomy 8
drugs 87
elixir of immortality 57
illness concept 164
influence on medicine 48
inoculation origins 131–6
magic, science and religion 10
Mt O-me 155, 166, 170
natural sciences 58
naturalists 38
Nature-mysticism 173
numinous 154, 170
nurturing vitality principle 72–3
pantheon of divinities 156, 172
physicians and preventive medicine 115
rationalist therapies 173
religious movement 11
respiratory techniques 121

© Cambridge University Press www.cambridge.org
## INDEX

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Entry</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tried and tested prescriptions see Ching yen fang; Shib yen fang</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>triterpene saponins 89</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tryne instructions on smallpox, privately handed down by the adepts of the immortals see Hsien chiu pi chhuan tou kho chen chii hou i (miscellaneous medicine) 108</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tsan Yin (official, medical Erudite, ca. +850) 79</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tsan-ning (Buddhist, late 19th century) 81, 88</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tuang-fu (yin and yang viscera) 43</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tsu chiu (soap-bean) 86</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tou tou (detergent seeds) 88</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tsu heng (harmful winds) 72</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tsha po jen (masses) 86</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Thái Ching (official, +1046 to +1126) 107</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tsiao chih (straw paper) 92</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tsiao miao (sprouts of plants and grasses) 130</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tséh chien (bamboo spatula) 92</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tou chuan (Master Tao’s tradition of the spring and autumn annals) 41, 91</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tou pho (old midwife) 102</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tou fang i (itinerant doctors) 158</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tou Hsien (physician, fl. ca. +1300) 79</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tou Yen (philosopher, fl. 4th century) 43</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tsang Po-yun (popular healer, mid 15th century) 172</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tu hu (poisonous creatures) 70</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>tuberculosis 124</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Tung i pao chien (Precious mirror of Eastern medicine) 161</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Two kho to chhuan (Comprehensive treatise on smallpox) 137</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Turkic peoples, relationships with Chinese 165</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Turks, smallpox inoculation practice 146–7, 165, 168</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Two Forces (yin and yang) 64, 65</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>typhoid 35</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>acupunture 64</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Unschuld, P. 25</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>urinoscopy 63</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>vaccination 116</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>evolution 117</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>vaccinia 153</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>varialla 124, 153</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>minor 131</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>strain unreliability of inoculation 150</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>variation 5, 116</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Taoist practice 169</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>time of invention 170–1</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>in the West 145–9</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>see also smallpox</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>vegetation, geobotanical effects of cremation 194</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>vermiform, combating 71</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Vesalius, A. (1514–15) 197</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>Veterinarians 79</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>veterinary science 99, 106</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>virulence reduction 123</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>viscera, yin and yang 43</td>
</tr>
<tr>
<td>259</td>
<td>visualisation in self-cultivation 67</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Entry</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>79</td>
<td>magical 4</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
<td>rationalist 173</td>
</tr>
<tr>
<td>155</td>
<td>scientific value 34–6</td>
</tr>
<tr>
<td>155</td>
<td>see also acupuncture; nutritional regimen</td>
</tr>
<tr>
<td>157</td>
<td>thermae, public 85</td>
</tr>
<tr>
<td>158</td>
<td>Thién hsiu 72</td>
</tr>
<tr>
<td>159</td>
<td>Thién i yuán (Celestial Academy of Medicine) 159</td>
</tr>
<tr>
<td>159</td>
<td>Thién tou yuán (Celestial Academy of Smallpox) 156–7</td>
</tr>
<tr>
<td>164</td>
<td>The thirteen departments of apotropaic medicine see Chü yu shih-san kuo</td>
</tr>
<tr>
<td>164</td>
<td>Tho-pa Yu (king of Northern Wei dynasty, +510) 54</td>
</tr>
<tr>
<td>173</td>
<td>Three treatises on inquest procedure from Sung and Yuan periods see Sung Yüan chien yen san lu</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>three-white immortals 170</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>thung lei</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>titles for medical officials 96</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>toiletries 89</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tooth brushes 91</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tooth cleaning sticks 91</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tooth powder, soap-bean 90–1</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tooth-paste 90–1</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tou (smallpox) 121</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou chen chhuan han lu (Smallpox: record of direct transmission) 135</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou chen ching lu (Golden mirror of smallpox) 134</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou chen hsin fa (Heart method for smallpox) 120, 134</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou chen huan chien (Narrow examination of smallpox) 152</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou chen ting lan (Definitive discussion of smallpox) 135, 154</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tou chuang fa (smallpox lymph method) 142</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tou i fa (smallpox-garment method) 142</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou kho chien (Key to smallpox) 152</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou kho pien yao (Assessing priorities in smallpox treatment) 152</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou kho tu chhuan (Comprehensive treatise on smallpox) 137</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tou mo (powder prepared from soya bean) 88</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Tou shên (smallpox god) 157</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>toxoids 123</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>tracts, cardinal and decumane 61</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>circulation 48</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>traumatic injury 128</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Travel Patrollers, Chou dynasty imperial court 71–2</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Treatise on febrile and miscellaneous diseases see Shang han tou ting lan</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>Treatise on Warm-factor Epidemic Disorders see Win i luu</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>treatises, medico-legal 178–9, 180, 192</td>
</tr>
<tr>
<td>175</td>
<td>treatment costs 31</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>Western medicine</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Vital axis see Ling shu</td>
<td>history 22</td>
</tr>
<tr>
<td>vital spots 192</td>
<td>modern 65–6</td>
</tr>
<tr>
<td>vitality 75</td>
<td>wind 43</td>
</tr>
<tr>
<td>nurturing 72–3</td>
<td>disease beginning 77</td>
</tr>
<tr>
<td>vitamins 80</td>
<td>harmful 75</td>
</tr>
<tr>
<td>nan (outside), use of term 49–51</td>
<td>woman, examination of corpse by old 191</td>
</tr>
<tr>
<td>nan hko (external therapy specialists) 50, 128</td>
<td>womb poison 119, 121, 129–30, 1330, 162</td>
</tr>
<tr>
<td>nan yan (external cause) 128</td>
<td>inoculation 138</td>
</tr>
<tr>
<td>Nan Chhiuian (physician, fl. +1540) 126–7, 134</td>
<td>men 1286</td>
</tr>
<tr>
<td>nan tou (pea) 88</td>
<td>Worm Specialist, Chou dynasty imperial court 70</td>
</tr>
<tr>
<td>nang (colour examination and glossoscopy) 45</td>
<td>writings, transmission lineage 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang An-Shih (statesman, +1021 to +1086) 107</td>
<td>tsu (shamanic technician) 48, 41, 170</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Chhhiung (philosopher, +727 to +791) 83</td>
<td>tzu hsing (Five Elements) 43, 64</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Chin-Kuang 194</td>
<td>tzu huan tou (soupberry) 88</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Hsi (medical author, +265 to +317) 54</td>
<td>tzu i (healer) 41</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang huai lu see Mêng-chhi wang huai lu</td>
<td>Wu le i hsiang hun chih (On the mutual stimulation of things according to their categories) 81, 88</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Khên-thang (physician, +791)</td>
<td>tzu tiang (yin and yang viscera) 43</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Ping (official, fl. +762) 47</td>
<td>Wu tiang hun (Divine discourse on the five solid viscera) 193</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Su (official, +1007 to +1071) 169, 174</td>
<td>tsu tso (ostensor) 176, 193</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Tan (official, +957 to +1017) 154, 169–71</td>
<td>Wu Tsu-mu (man of letters, fl. +1274) 90</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Thao (official, physician, +670 to +755) 57, 83, 85, 128</td>
<td>tzu tsi (do nothing contrary to nature) 164</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Tun (military commander, d. +324) 88</td>
<td>Wu Yiyi 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Wên-lu (physician, fl. +1550) 74</td>
<td>Wu Yu-hsing (ca. 1642) 26</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Yu (forensic author, fl. +1308) 187</td>
<td>Wu yian lu shu (Avoidance of wrongs, faithfully transmitted) 188</td>
</tr>
<tr>
<td>Wang Yu-huai (forensic author, +1756) 200</td>
<td>Wu yian lu (Avoidance of wrongs) 187, 188</td>
</tr>
<tr>
<td>Warm Disorders 127–8</td>
<td>yang 42–3</td>
</tr>
<tr>
<td>Warring States period 53</td>
<td>balance with yin 77</td>
</tr>
<tr>
<td>cleanliness 84</td>
<td>chhi 143</td>
</tr>
<tr>
<td>diseases 72</td>
<td>circulation tracts 48</td>
</tr>
<tr>
<td>forensic medicine, origins of 187</td>
<td>rise and fall 122</td>
</tr>
<tr>
<td>The washing away of wrongs see Hsi yian chi hu at water</td>
<td>Two Forces 64, 65</td>
</tr>
<tr>
<td>filtering 81</td>
<td>Yang i (Physician-in-Ordinary for External Disorders) 70</td>
</tr>
<tr>
<td>flowing for bathing 85n</td>
<td>Yang Shang-shan (official, fl. ca. +656) 47</td>
</tr>
<tr>
<td>piping supplies 81</td>
<td>Yang shêng fang (Prescriptions for nurturing vitality) 83–4, 90</td>
</tr>
<tr>
<td>see also drinking water</td>
<td>yang shêng (nourishing the vitality) 67, 72–3, 115</td>
</tr>
<tr>
<td>Water Sprinkler, Chou dynasty imperial court 71</td>
<td>yao ching (medicated wells) 82–1</td>
</tr>
<tr>
<td>weather and spread of disease 119</td>
<td>Yates, F. 9</td>
</tr>
<tr>
<td>tsi shêng (art of preserving life) 67</td>
<td>Yeb lu shih (Travel Patrollers) 71</td>
</tr>
<tr>
<td>tsi shêng chih ching (writings on preserving life) 74</td>
<td>yeh tsing chu (black salsify) 144</td>
</tr>
<tr>
<td>Wei shêng chao pao (Family treasure for preserving life) 74, 90</td>
<td>Yellow Emperor’s manual of corporeal (medicine) see Huang ti nes ching</td>
</tr>
<tr>
<td>tsi shêng chih ching (writings on preserving life) 74</td>
<td>Yellow Emperor’s manual of incorporeal (medicine) see Huang ti tso ching</td>
</tr>
<tr>
<td>Wei shêng chao chien (Precious mirror for preserving life) 74</td>
<td>yellow fever 123</td>
</tr>
<tr>
<td>wells 80–1</td>
<td>yen (ophthalmology) 109</td>
</tr>
<tr>
<td>yin 45</td>
<td>Yen Chih-thui (+390) 90</td>
</tr>
<tr>
<td>Wên, Emperor (r. –181 to –157) 96–7</td>
<td>yen hou (laryngology) 109</td>
</tr>
<tr>
<td>Win s i lun (Treatise on Warm-factor Epidemic Disorders) 26</td>
<td>Yen shih chia hsin (Mr Yen’s advice to his clan) 90</td>
</tr>
<tr>
<td>yin pho (old woman) 194</td>
<td>yin 42–3</td>
</tr>
<tr>
<td>yin-xing (Heat Factors Disorder) 26</td>
<td>balance with yang 77</td>
</tr>
<tr>
<td>Weng Chhun Gesen (physician, fl. +1679) 134</td>
<td>circulation tracts 48</td>
</tr>
<tr>
<td>Western influences 14</td>
<td>rise and fall 122</td>
</tr>
<tr>
<td>260</td>
<td>Two Forces concept 64, 65</td>
</tr>
</tbody>
</table>

© Cambridge University Press www.cambridge.org
INDEX

yin tao (urinary endocrinology) 131–2
Yin tou lüeh (Leading out the pox) 153
yin–yang forces, acupuncture loci correlations 61
Ying-chhi-li kuo hsin chhu chung tou chi shu
(Novel book on new method of inoculation) 153
Ying-tsung, mental breakdown (ca. +1060) 30
yü (stasis) 77
Yu the Great, Emperor 76
Yü hsia chi (Jade box records) 194
Yü Thien-chhih (+1727) 134, 137–8
Yü yu chi chhêng (Compendium for the proper care of children) 139
yüan (wrongs/unjust imputations) 177
yüan chhi (original pneuma) 75
Yuan dynasty, national medical service 53
Yuan mei (man of letters, +1716 to +1798) 30
Yüeh ling (Monthly ordinances) 186
yün chhi (phase energetics) 110
yung i (mediocre practitioner) 42